

# Báscula Mecánica Rice Lake de Silla

---

*Modelo RL-MCS*

## Instrucciones de Operación



**RICE LAKE®**  
WEIGHING SYSTEMS

Ser los mejores bajo cualquier medida.™



# Tabla de Contenidos

---

<b>1.0</b>	<b>Introducción .....</b>	<b>1</b>
<b>2.0</b>	<b>Instrucciones de instalación .....</b>	<b>2</b>
	2.1 Instalación de la columna y la viga .....	2
	2.2 Conexión de la vara de medición .....	3
	2.3 Instalando la manija de transporte .....	4
	2.4 Instalación de la silla y del reposapiés. ....	6
	2.5 Instalación del apoyabrazos .....	7
<b>3.0</b>	<b>Ajuste de cero .....</b>	<b>9</b>
	<b>Para más información .....</b>	<b>10</b>
	<b>Garantía Limitada de la Báscula de Silla.....</b>	<b>11</b>



Seminarios de capacitación técnica están disponibles de Rice Lake Weighing Systems.  
Pueden ver las descripciones de los cursos y las fechas al [www.rlws.com](http://www.rlws.com)  
o las pueden obtener por llamar al 715-234-9171 y preguntar por el  
Training Department [Departamento de Capacitación].



*Rice Lake continuamente ofrece capacitación gratis a través de la web sobre una selección cada vez más grande de temas relacionados con nuestros productos. Visiten [www.ricelake.com/webinars](http://www.ricelake.com/webinars).*

## 1.0 Introducción

---

La Báscula Mecánica de Silla de Rice Lake está diseñada para los discapacitados en cuanto a movilidad que se les hace difícil pararse sobre una báscula convencional. Es ideal para uso en clínicas y cuidados de enfermería. La báscula es duradera, teniendo un cuerpo sólido de acero esmaltado, una silla robusta de plástico moldeado, un reposapiés de alta resistencia, y ruedas de pivote resistentes para fácil portabilidad.



Se puede ver o descargar este manual del sitio web de Rice Lake Weighing Systems al [www.ricelake.com/health](http://www.ricelake.com/health). Rice Lake Weighing Systems es una compañía registrada ISO 9001.



*Figura 1-1. Báscula mecánica de silla*

## 2.0 Instrucciones de instalación

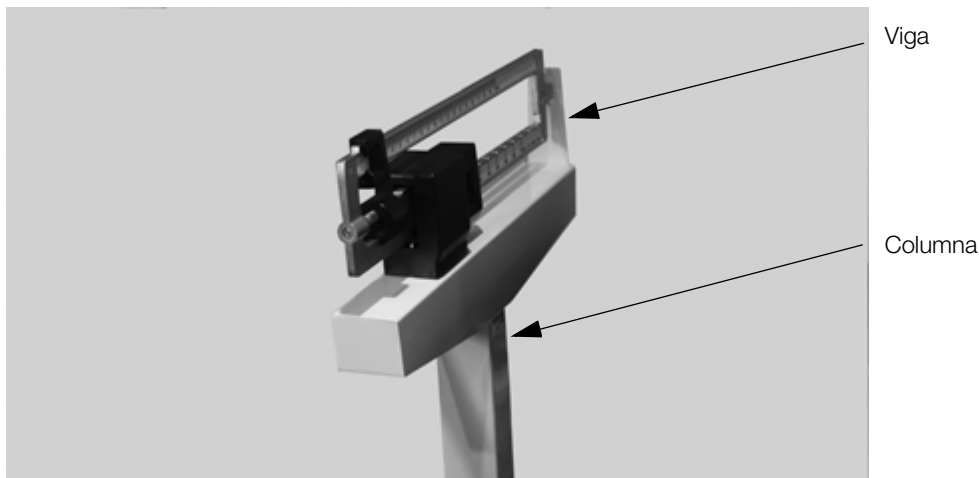
Recibirán su Báscula Mecánica de Silla parcialmente ensamblada. Las piezas que todavía requieren algún armado adicional son:

- El conectar la assembly de columna y viga a la base de la báscula
- La conexión de la vara de medición
- El fijar la manija de transporte a la base de la báscula
- La instalación de la silla y el reposapiés
- La instalación del apoyabrazos

Remuevan todos los componentes de la caja de envío y colóquenlos en un lugar conveniente.

### 2.1 Instalación de la columna y la viga

La columna y la viga vienen separados de la base de la báscula y tienen que ser instaladas antes de poder utilizarlas.

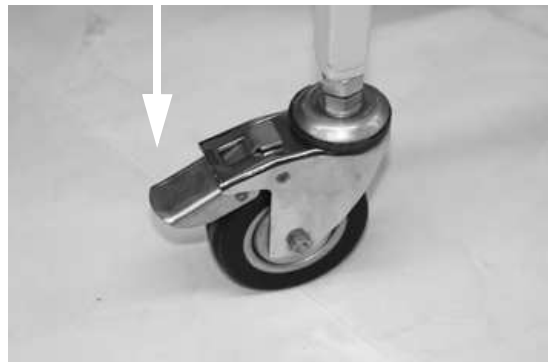


*Figura 2-1. Componentes de la columna y la viga*

Sigan los siguientes pasos para instalar la columna y la viga en la base de la báscula:

1. Tengan la báscula sentada en el piso en un área suficiente abierto que les permite trabajar libremente.
2. Bloqueen las ruedas de pivote en el armazón para prevenir que la unidad rodee mientras están armando la báscula.

Empujen hacia abajo en la assembly de cerrojo para bloquear las ruedas y prevenir que la báscula se mueva



*Figura 2-2. Bloqueen las ruedas de pivote para prevenir que rodeen*

3. Remuevan los ocho tornillos de la base de la báscula con un destornillador Phillips (de cabeza cruciforme) como mostrado en la foto a mano izquierda, y dejen los tornillos a un lado en un lugar seguro.



Figura 2-3. Remuevan los tornillos de la base de la báscula e inserten la columna y viga en la assembly de base

Inserten, **pero no fijen** la columna y la viga en la base de la báscula como mostrado en la Figura 2-3 (foto a mano derecha).

## 2.2 Conexión de la vara de medición

Encontrarán la vara de medición dentro de la columna. **Remuevan los sujetacables sujetando la vara de medición durante su envío.** Inserten la columna en la base. Una vez que la columna haya sido insertada en la base de la báscula, hay que conectar la vara de medición al fondo de la báscula. Las dos fotos debajo muestran el gancho de la vara de medición y una vista del interior de la anilla en el fondo de la báscula. Enganchen el gancho en el anillo en “D” mostrado en la foto a mano derecha.

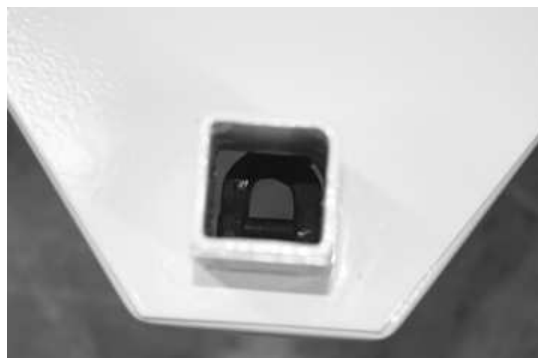
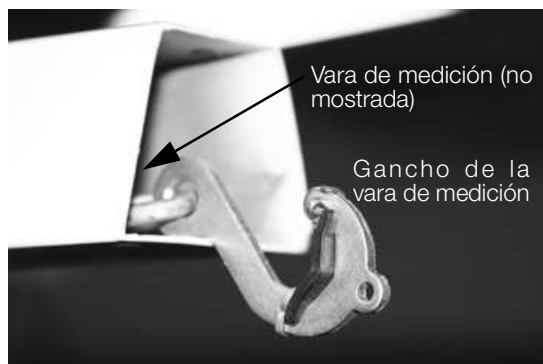


Figura 2-4. Conectando la vara de medición a la anilla en “D” en la base de la báscula

Aprieten otra vez los ocho tornillos una vez que la columna y viga hayan sido conectadas a la base de la báscula y la vara de medición haya sido enganchada.

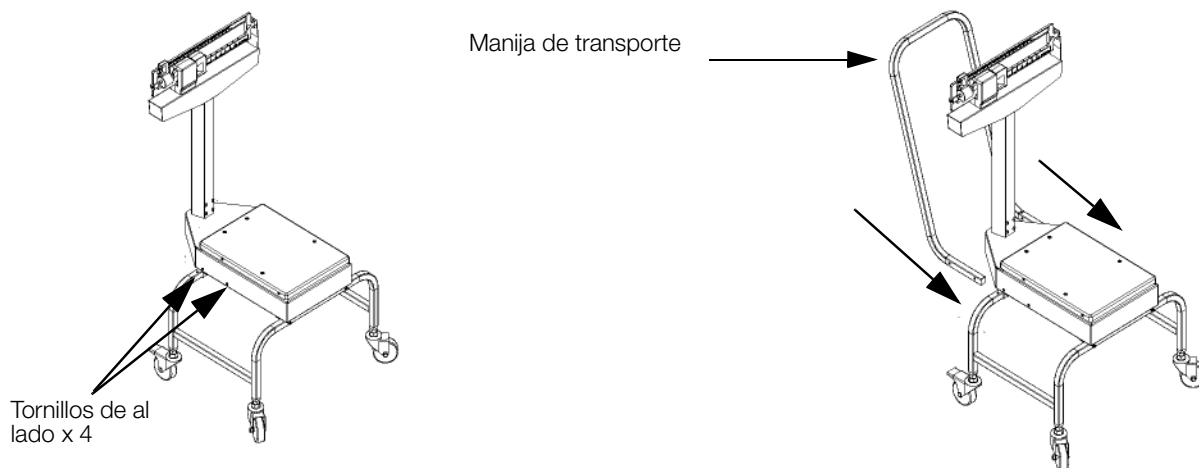


*Figura 2-5. Inserten y aprieten los ocho tornillos*

## **2.3 Instalando la manija de transporte**

Una vez que la columna y viga hayan sido conectadas al armazón de soporte de la báscula y sujetadas, es hora de conectar la manija de transporte al armazón de soporte de la báscula (la manija de transporte esta ilustrada en la Figura 2-7).

1. Remuevan del armazón de soporte de báscula los cuatro tornillos de al lado (dos en cada lado como mostrado en el lado izquierdo de la Figura 2-6) y pónganlos a un lado. La manija de transporte será sujeta al armazón de báscula utilizando estos tornillos.



*Figura 2-6. Instalación de la manija de transporte*

2. Inserten la manija de transporte en los dos lados del armazón de soporte de la báscula como mostrado en el lado derecho de la Figura 2-6.



3. Inserten y aprieten los cuatro tornillos usando un destornillador phillips (de cabeza cruciforme) como mostrado en la Figura 2-7.



*Figura 2-7. Inserten y aprieten los cuatro tornillos que sirven para sujetar la manija de transporte al armazón de la báscula*

La manija de transporte debería quedar ceñida contra el armazón de soporte de la báscula.

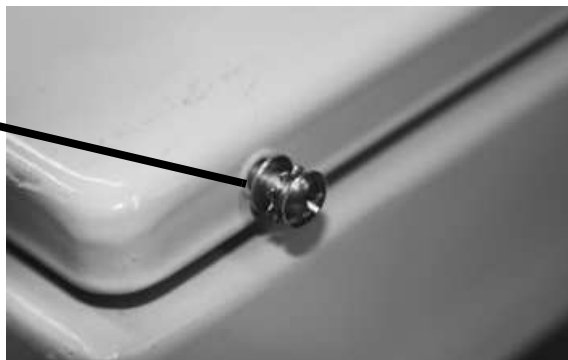
## 2.4 Instalación de la silla y del reposapiés

Una vez que la manija de transporte haya sido conectada, el próximo paso es de instalar la silla moldeada al armazón de soporte de la báscula:

1. Remuevan los cuatro tornillos de la plataforma móvil del armazón de la báscula y guárdenlos a un lado.

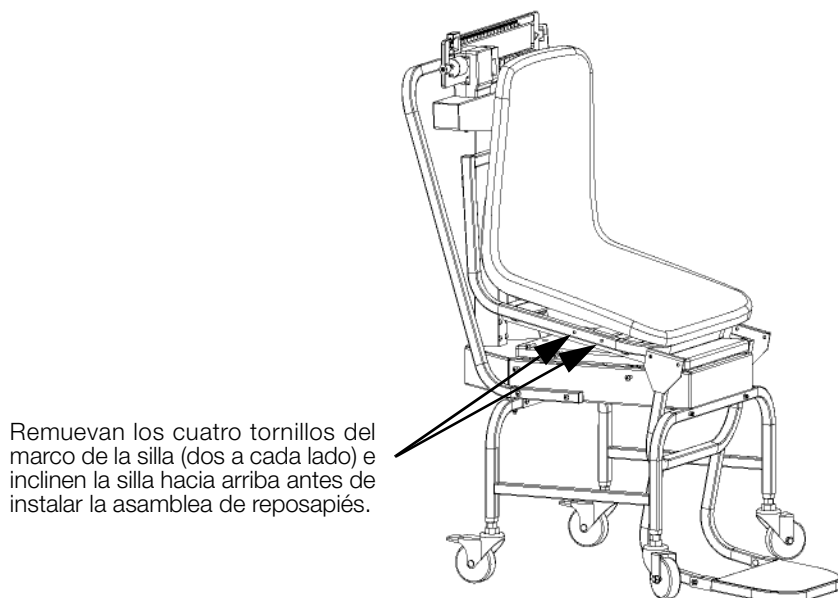


Cuatro tornillos en el armazón  
- solo uno mostrado aquí



*Figura 2-8. Tornillos removibles en el armazón movable de apoyo*

2. Coloquen la silla sobre la plataforma del armazón pero **no sujeten** los tornillos todavía, dado que también hay que poner el reposapiés en su lugar antes de apretar todos los tornillos.
3. Remuevan los tornillos del marco de la silla (como mostrado en la Figura 2-9) y guárdenlos.
4. Inclinen la silla hacia arriba como mostrado en la Figura 2-9. Esto permitirá al instalador poner el reposapiés en su lugar antes de sujetar la silla a la plataforma.



Remuevan los cuatro tornillos del marco de la silla (dos a cada lado) e inclinen la silla hacia arriba antes de instalar la assembly de reposapiés.

*Figura 2-9. Inclinen la silla hacia arriba antes de instalar la assembly del reposapiés*

5. Corran la assembly del reposapiés en la base de la báscula de silla como mostrado en la Figura 2-9. Noten que la assembly de reposapiés queda colgando del canal de metal de la silla y está alineada con los agujeros de tornillo en el canal del armazón de la báscula de silla como mostrado en la Figura 2-10.

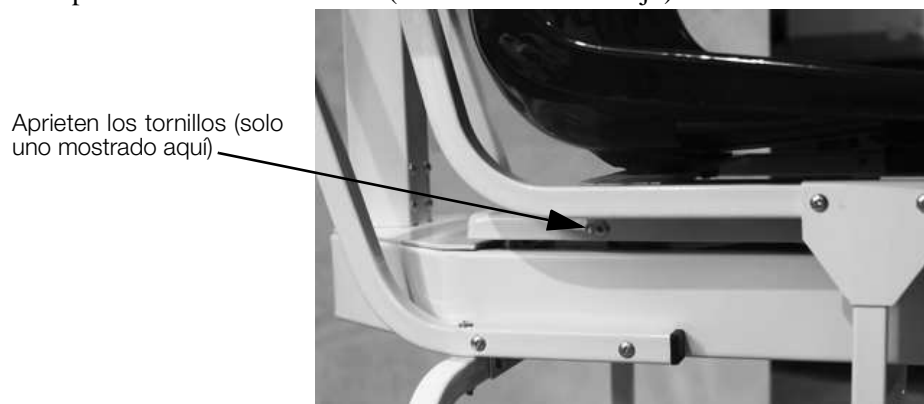


Empujen la assembly del reposapiés hacia atrás hasta que los agujeros queden alineados.

*Figura 2-10. Corran la assembly del reposapiés hasta que los agujeros queden alineados*

Una vez que el reposapiés esté sujetado y sus tornillos apretados, sujeten la silla moldeada sobre el armazón de la báscula de silla.

6. Aprietan los cuatro tornillos (como mostrado debajo).



*Figura 2-11. Estos tornillos sujetan la silla moldeada a la base de la báscula*

## 2.5 Instalación del apoyabrazos

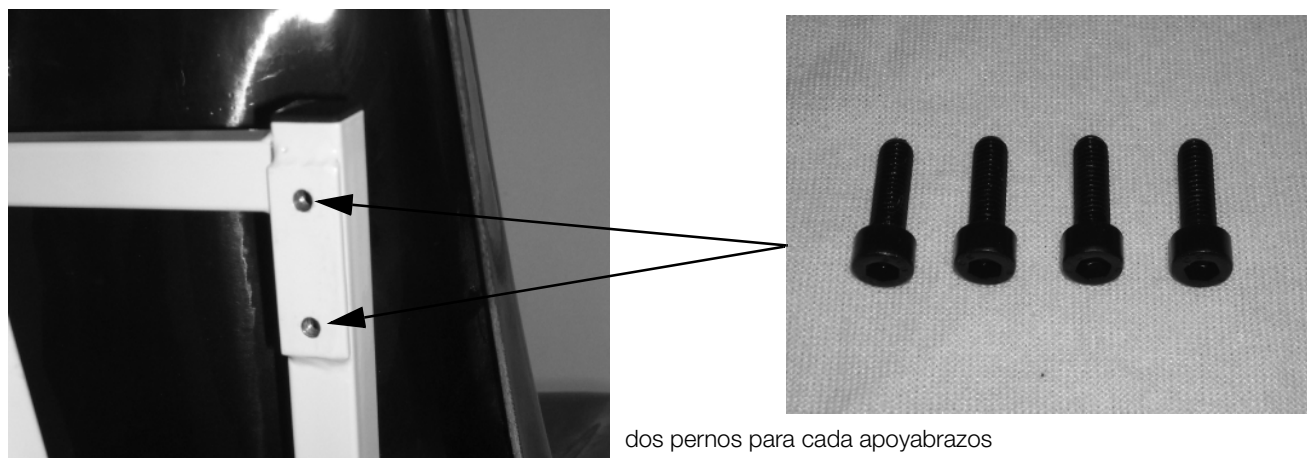
La última parte de ser instalada en la báscula mecánica de silla son los dos apoyabrazos.



*Figura 2-12. Apoyabrazo desmontable para la Báscula Mecánica de Silla*

Sigan los siguientes pasos para montar los dos apoyabrazos en la silla moldeada de la báscula mecánica.

1. Ubiquen el agujero para el perno (x4) en la parte de atrás de la silla moldeada.



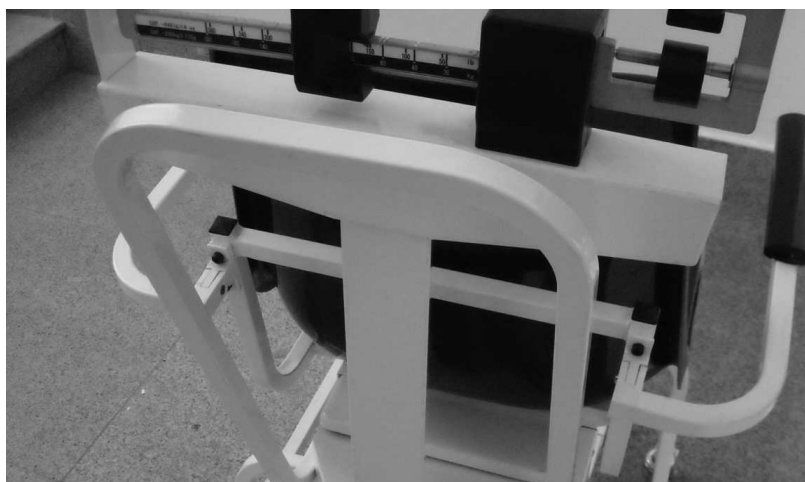
*Figura 2-13. Ubicación de los agujeros y los cuatro pernos usados para montar los apoyabrazos en la silla*

2. Fijen los apoyabrazos usando los cuatro pernos (incluidos y mostrados en la Figura 2-13) utilizando la llave allen de 5mm proveído en este paquete.



*Figura 2-14. Fijando los apoyabrazos a la silla moldeada*

3. Los apoyabrazos ahora están en su posición y pueden ser movidas hacia arriba y abajo.



*Figura 2-15. Los apoyabrazos fijados al asiento de la silla moldeada*

## 3.0 Ajuste de cero

Para asegurar que tengan pesajes precisos, se debería llevar a cabo un ajuste de cero a la báscula cuando la reciban y la arman. Para ejecutar un ajuste del cero, sigan los siguientes pasos:

1. Aseguren que la báscula esté sobre una superficie nivelada.
2. Chequeen al área del bucle de ojo para asegurar que el puntero de la báscula esté uniformemente balanceado en la mitad del área del bucle.



*Figura 3-1. El área del bucle de ojo y la ubicación del tornillo de ajuste de cero*

3. Si la báscula no está balanceada correctamente, hay que ajustar la pesa pequeña de balance de cero. Usando un destornillador de cabeza plana, giren el tornillo de ajuste de cero (mostrado en la Figura 3-1). Por ajustar este tornillo, la pesa de balance de cero se moverá proporcionalmente.
4. La báscula ahora está lista para pesar sus pacientes.
5. Pidán al paciente sentarse en la silla moldeada. **El paciente debería permanecer completamente sentado en la silla, no inclinándose hacia el frente, y teniendo sus pies firmemente posicionadas sobre los reposapiés.**

# Para más información

---

## Literatura

- *Medical Scales - Mechanical Chair Scale*, PN 114086  
[Básculas Médicas - Báscula Mecánica de Silla]

## Sitio web

- <http://www.ricelake.com/medical>

## Información de contacto

### Horas de operación

Representantes conocedores de atención al cliente están disponibles de 6:30 a.m. - 6:30 p.m. lunes a viernes y de 8 a.m. al mediodía los sábados (CST - hora del centro)

### Teléfono

- Ventas/Apoyo Técnico 800-472-6703
- Clientes canadienses y mejicanos 800-321-6703
- Internacional 715-234-9171

### Servicio inmediato/de emergencia

Para recibir ayuda inmediata, llamen gratuitamente al 1-800-472-6703 (clientes canadienses y mejicanos por favor llamen al 1-800-321-6703). Si están llamando fuera de las horas normales del día laboral y si tienen un problema urgente con una báscula o una emergencia, presionen el 1 para conectarse con el personal de turno.

### Fax

Número de fax: 715-234-6967

### Email

- Ventas e información de producto dentro de los EE.UU. al [prodinfo@ricelake.com](mailto:prodinfo@ricelake.com)
- Ventas e información de producto internacional (fuera de los EE.UU.) al [intlsales@ricelake.com](mailto:intlsales@ricelake.com)

### Dirección postal

Rice Lake Weighing Systems  
230 West Coleman Street  
Rice Lake, WI 54868 USA

# Garantía Limitada de la Báscula de Silla

---

Rice Lake Weighing Systems (RLWS) garantiza que todo equipo RLWS y sistemas correctamente instaladas por un Distribuidor o Fabricante Original de Equipos operará funcionará conforme a las especificaciones en los materiales escritos como confirmado por el Distribuidor/Fabricante Original y aceptado por RLWS. Todos los sistemas y componentes están garantizados ser libre de defectos en los materiales y la mano por un periodo de un año.

RLWS garantiza que el equipo vendido bajo esta garantía se conformara a las especificaciones actuales escritas autorizadas por RLWS. RLWS garantiza el equipo contra obra de mano o materiales defectuosas. Si cualquier equipo falla en conformarse a estas garantías, RLWS reparará o reemplazará, a su criterio, dicha mercadería devuelta dentro del periodo de garantía, en sujeción a las siguientes condiciones:

- En el momento en que el Comprador descubra tal disconformidad, RLWS recibirá una pronta notificación por escrito con una explicación detallada de las presuntas deficiencias.
- Los componentes electrónicos individuales devueltos a RLWS con fines de la garantía tienen que estar empaquetados para evitar daños por descargas electrostáticas (ESD) durante el envío. Los requisitos de empaque se enumeran en una publicación, *Protegiendo sus componentes del daño por descargas estáticas durante envío*, disponible desde el Departamento de devolución de equipos de RLWS.
- La examinación de dicho equipo por RLWS confirma que la desconformidad existe y que no fue causada por accidente, uso indebido, negligencia, alteración, instalación incorrecta, reparación incorrecta ni prueba incorrecta; RLWS será el único que emitirá juicio sobre todas las presuntas desconformidades.
- Dicho equipo no ha sido modificado, alterado, ni cambiado por ninguna persona excepto RLWS o sus agentes de reparación debidamente autorizados.
- RLWS tendrá tiempo razonable para reparar o reemplazar el equipo defectuoso. El comprador es responsable de los gastos de envío en ambos sentidos (de ida y vuelta).
- En ningún caso se hará responsable RLWS por el tiempo de viaje o las reparaciones en el sitio de emplazamiento, incluyendo el montaje o desmontaje del equipo, ni responderá por el costo de cualquier reparación realizado por terceros.

**ESTAS GARANTÍAS EXCLUYEN TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO DE FORMA ILIMITADA LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA ALGÚN PROPÓSITO EN PARTICULAR. NI RLWS NI EL DISTRIBUIDOR SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES NI RESULTANTES O CONSECUENCIALES.**

**RLWS Y EL COMPRADOR ACUERDAN QUE LA ÚNICA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE RLWS DE AQUÍ EN ADELANTE SE LIMITA A REPARAR O REEMPLAZAR DICHA MERCADERÍA. EN ACEPTAR ESTA GARANTÍA, EL COMPRADOR RENUNCIA A TODO Y CUALQUIER OTRO RECLAMO A LA GARANTÍA.**

**SI EL VENDEDOR NO FUERA RLWS, EL COMPRADOR ACUERDA DIRIGIRSE SOLO AL VENDEDOR POR RECLAMOS BAJO LA GARANTÍA.**

**NINGUNOS TERMINOS, CONDICIONES, ENTENDIMIENTOS NI ACUERDOS QUE PRETENDEN MODIFICAR LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA TENDRÁN EFECTO LEGAL A MENOS QUE ESTÉN HECHOS POR ESCRITO Y FIRMADOS POR UN DIRECTOR DE LA CORPORACIÓN RLWS Y EL COMPRADOR.**

© 2010 Rice Lake Weighing Systems, Inc. Rice Lake, WI EE.UU. Todos los derechos reservados.

RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS • 230 WEST COLEMAN STREET • RICE LAKE, WISCONSIN 54868 • EE.UU.







230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • EE.UU.  
EE.UU. 800-472-6703 • Canadá/México 800-321-6703  
Internacional 715-234-9171

**[www.ricelake.com](http://www.ricelake.com)**  
**[mobile: m.ricelake.com](http://m.ricelake.com)**

© 2010 Rice Lake Weighing Systems

PN 118868 11/10